

Biskupiec, dnia 02 grudnia 2015 r.

Gmina Biskupiec
Aleja Niepodległości 2
11-300 Biskupiec

WSZYSCY WYKONAWCY

TREŚĆ ZAPYTANIA DO SPECYFIKACJI WRAZ Z WYJAŚNIENIEM

w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na roboty budowlane p.n.: „**Budowa sieci kanalizacji sanitarnej miejscowości Czerwonka.**”

Pytanie 1

Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót ST-02.02 Roboty montażowe w punkcie 5.2.1 Układanie rur. mówi, iż należy zastosować rury PVC w klasie SN 8 kN/m². Rury z PVC-U o jednolitej ściance powinny spełniać wymagania normy PN-EN 1401-1 i posiadać uszczelki olejoodporne wykonane z TPE-V z pierścieniem stabilizującym z PP z włóknem szklanym trwale mocowane w kielichu rury w trakcie procesu produkcyjnego, zgodne z PN-EN 681-2 WH.

Kielich rur powinien być wykonany w automatycznym procesie termoformowania, w którym po uplastycznieniu w wysokiej temperaturze bosego końca rury następuje indywidualne formowanie rowka kielicha wokół uszczelki powodując nierozłączne, mechaniczne zespolenie z uszczelką.

Taka budowa kielicha uniemożliwia późniejsze wyjęcie uszczelki z kielicha oraz eliminuje możliwość dostania się zanieczyszczeń pod uszczelkę, zapewniając trwałe i szczelne połączenie oraz długotrwałą eksploatację sieci.

Kształtki powinny być wykonane z PVC-U zgodnie z PN-EN 1401-1 oraz z PP zgodnie z PN-EN 1852-1.

Czy zamawiający dopuszcza zastosowanie rur PVC SDR 34 litych bez montowanej na gorąco, trwale zintegrowanej z kielichem, mocowanej podczas procesu produkcyjnego uszczelki, godząc się jednocześnie na zastosowanie rur o niższych parametrach technicznych?

ODPOWIEDZ NA PYTANIE 1

Do budowy sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej należy przyjąć rury z uszczelką na trwale mocowaną w kielichu rury w trakcie procesu produkcyjnego zgodnie z ST-02.02 Roboty montażowe. Zamawiający nie zgadza się na zastosowanie rur o niższych parametrach technicznych.

Pytanie 2

Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót ST-02.02 Roboty montażowe w punkcie 5.2.3 Studzienki przyłączeniowe mówi, iż należy zostać studnie niewłazowe o średnicy 400mm. Składające się z:

- podstawy studzienki z polipropylenu (PP-B)

- rury trzonowej z polipropylenu PP-B o średnicy zewnętrznej DN/OD 400 mm i sztywności obwodowej SN ≥ 8 kN/m² oraz SN ≥ 4 kN/m² lub z PVC-U o średnicy zewnętrznej DN/OD 400 mm i sztywności obwodowej SN ≥ 4 kN/m²

- uszczelki (manszeta) stosowanej w połączeniu rury trzonowej z rurą teleskopową o średnicy DN 400/315 mm
- rury teleskopowej gładkościennej z PVC-U o średnicy zewnętrznej 315 mm
- zwieńczenie żeliwne z pokrywą lub kratką ściekową w klasie A15-D400 wg PN-EN 124 oraz tworzywowe z PP-B z pokrywą lub kratką ściekową w klasie A15 wg PN-EN 124 stanowiących rozwiązanie systemowe.

Czy zamawiający uzna za zasadne zastosowanie do budowy studni o średnicy 400 mm rury trzonowej z polipropylenu PP-B o średnicy zewnętrznej DN/OD 400 mm i sztywności obwodowej $SN \geq 8$ kN/m², i czy należy dokonać zwieńczeń żeliwnych z pokrywa w klasie D400?

Czy zamawiający dopuści możliwość zastosowania pierścieni odciążających pod teleskop Ew Invest?

ODPOWIEDZ NA PYTANIE 2

Zamawiający dopuszcza zastosowanie studni o średnicy 400 mm rury trzonowej z polipropylenu PP-B o średnicy zewnętrznej DN/OD 400 mm i sztywności obwodowej $SN \geq 8$ kN/m², zakończonych zwieńczeniem z pokrywą żeliwną w klasie D400.

Pytanie 3

Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót ST-02.02 Roboty montażowe w punkcie 5.2.1 Kanały grawitacyjne realizowane przewiertem sterowanym PE mówi, iż należy zostać rury z polietylenu PE 100RC (RC – Crack Resistance, oraz w punkcie 5.2.1 Przewody ciśnieniowe z PE mówi, iż należy zostać rury polietylenu PE 100RC (RC – Crack Resistance) o konstrukcji dwuwarstwowej – zewnętrzną warstwą ochronną w kolorze brązowym/czarnym (rury kanalizacyjne) o ścianie min. 1,7 mm wykonane z polipropylenu PP-HM oraz wewnętrzną w kolorze czarnym wykonane z polietylenu PE 100 RC o wysokich parametrach wytrzymałościowych.

Rury powinny posiadać fabrycznie umieszczone dwa lub jeden przewód z miedzi o przekroju 1,5mm² pełniące funkcję detekcji rurociągu, ustalenia trasy przebiegu przewodów, awarii na sieci oraz umożliwiać lokalizację uszkodzenia rury po wykonaniu w technice bezwykopowego montażu.

Czy zamawiający dopuści jeden typ rur wzmocnionych PE100 RC rur zarówno do budowy kanałów grawitacyjnych realizowanych przewiertem sterowanym jak i do budowy Przewodów ciśnieniowych z PE?

ODPOWIEDZ NA PYTANIE 3

Zamawiający dopuszcza jeden typ rur wzmocnionych PE100 RC zarówno do budowy kanałów grawitacyjnych realizowanych przewiertem sterowanym jak i do budowy przewodów ciśnieniowych z PE, pod warunkiem zastosowania rur o nie gorszych parametrach niż przyjętych dla przewodów ciśnieniowych zgodnie z zapisami w ST-02.02 Roboty montażowe, pkt. 5.2.1 Przewody ciśnieniowe z PE.

Pytanie 4-8

Jakiej firmy system monitoringu jest użytkowany w Gminie?

Czy zainstalowany system monitoringu umożliwia komunikację systemu z urządzeniami telemetrycznymi innych producentów przepompowni?

Czy zamawiający jest autorem systemu lub jeżeli nie, to czy posiada udokumentowaną licencję na narzędzia projektowe do posiadanego systemu, czy udostępni narzędzia projektowe do tego systemu wraz z pełną dokumentacją do tych narzędzi, czyli elementami niezbędne do zmian konfiguracji systemu (rozszerzenie listy zmiennych, zdefiniowanie nowych źródeł danych, zdefiniowania nowych komunikatów alarmowych, zdefiniowanie nowych parametrów archiwizacji i prezentacji danych) i zaprojektowania nowych elementów graficznych lub ekranów graficznych animowanej synoptyki.

Czy Zamawiający posiada licencję na odpowiednią ilość wizualizowanych w systemie zmiennych, wystarczającą na rozbudowę aplikacji o kolejne, nowe przepompownie?

Czy Zamawiający udostępni nieodpłatnie podmiotowi dostarczającemu kompletne pompownie projekt będący częścią składową systemu monitoringu umożliwiającą rozbudowę systemu o kolejne obiekty?

ODPOWIEDZ NA PYTANIE 4-8

Zamawiający informuje, że na terenie miasta i gminy Biskupiec funkcjonuje jednorodny system monitorowania obiektów rozproszonych gospodarki wodno-ściekowej w technologii pakietowej transmisji danych GPRS. Funkcjonujący system monitorowania obiektów rozproszonych wraz z serwerem – przepompowni zainstalowany jest w siedzibie zarządzającego sieciami kanalizacyjnymi tj. PWIK Biskupiec. System jak i obiekty monitorowane objęte są gwarancją integratora, który zabezpiecza ochronę APN, chroniąc tym samym środowisko naturalne przed skutkami niewłaściwej integracji obiektowej z systemem. Zamawiający nie przewiduje zmiany funkcjonującego systemu z uwagi na koszty już poniesione, jednocześnie informuje, że eksploatacja odbywa się na podstawie udzielonej licencji przez integratora. Zgodnie z zapisem w Specyfikacji Technicznej –ST-02.02 Dokumentacji Projektowej w rozdziale Roboty Montażowe pkt.1.3.4 każdy z oferentów ma uzgodnić zakres sterowania i automatyki łącznie z przesyłem telemetrycznym danych do funkcjonującego systemu monitoringu wg. wymogów eksploatatora sieci na dzień ogłoszenia przetargu na roboty budowlane.

Zamawiający przypomina, że we wcześniejszych odpowiedziach umieścił parametry funkcjonalno-użytkowe istniejącego systemu z podaniem wymaganego, minimalnego standardu układu sterowania przepompowniami.

Zamawiający uwzględnił w przedmiotowym postępowaniu funkcjonujący system monitoringu i wizualizacji i jego minimalne warunki instalacyjne oraz kompatybilność w oparciu o pakietową transmisję danych GPRS.

Pytanie 9

Czy Zamawiający uzna za rozwiązanie równoważne do opisanego w materiałach przetargowych zbiornika pompowni przydomowych wykonanych z polietylenu o tej samej średnicy i wysokości jak z polimerobetonu. Polietylen jest materiałem całkowicie odpornym na działanie agresywnego środowiska ścieków sanitarnych a jest przy tym łatwiejszy w zabudowie ze względu na mniejszy ciężar. Dzięki zewnętrznym żebrowaniom zbiornik nie wymaga kotwienia w gruncie i jest całkowicie zabezpieczony przed naporem wody gruntowej. Mocna i całkowicie monolityczna konstrukcja zapewnia szczelność i trwałość rozwiązania. Wyoblone soczewkowe dno zapewnia korzystne warunki pracy pompy i ogranicza do minimum możliwość zalegania ścieków. Ilość ścieków po wypompowaniu jest minimalna co redukuje możliwość zagniwania ścieków i powstawania nieprzyjemnych zapachów. W porównaniu do zbiorników z polimerobetonu zbiorniki z polietylenu są odporne na uszkodzenia zwłaszcza udarowościowe, które powstać mogą podczas montażu. Całość systemu pompowni z PE zapewnia eksploatację z poziomu terenu i montowana może być zarówno w terenach zielonych jak i w drogach.

ODPOWIEDZ NA PYTANIE 9:

Zgodnie z art. 30 ust. 5 ustawy Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm. – dalej pzp) Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez Zamawiającego, jest obowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy, usługi lub roboty budowlane spełniają wymagania określone przez Zamawiającego, przy czym ustawodawca nie miał na myśli wykazania równoważności cech marketingowych/reklamowych (jak podano w pytaniu) lecz cech technicznych, albowiem o cechach technicznych i jakościowych mowa w całym artykule 30 ustawy pzp. Jak w wyjaśnieniach z dnia 26 listopada bez poznania tych cech (np. cech wytrzymałościowych, obliczeń na wypór zbiornika, sposobu montażu itd.) nie można określić równoważności proponowanego produktu. Zamawiający nie wyklucza uznania za równoważny zbiornika pompowni przydomowych z polietylenu, jeżeli Wykonawca technicznie wykaże jego równoważność w odniesieniu do dokumentacji projektowej.

Pytanie 10

Czy Zamawiający uzna za rozwiązanie równoważne do opisanego w materiałach przetargowych zbiornika pompowni sieciowych wykonanych z polietylenu o tej samej średnicy i wysokości jak z polimerobetonu. Polietylen jest materiałem całkowicie odpornym na działanie agresywnego środowiska ścieków sanitarnych a jest przy tym łatwiejszy w zabudowie ze względu na mniejszy ciężar. Dzięki zewnętrznym wręgą zbiornik nie wymaga kotwienia w gruncie i jest całkowicie

zabezpieczony przed naporem wody gruntowej. Mocna i całkowicie monolityczna konstrukcja zapewnia szczelność i trwałość rozwiązania. Wyprofilowane dno ze specjalną komorą pompy zapewnia korzystne warunki pracy pompy i ogranicza do minimum możliwość zalegania ścieków. Ilość ścieków po wypompowaniu jest minimalna co redukuje możliwość zagniwania ścieków i powstawania nieprzyjemnych zapachów. W porównaniu do zbiorników z polimerobetonu zbiorniki z polietylenu są odporne na uszkodzenia zwłaszcza udarowościowe, które powstać mogą podczas montażu. Całość systemu pompowni z PE zapewnia eksploatację z poziomu terenu i montowana może być zarówno w terenach zielonych jak i w drogach.

ODPOWIEDZ NA PYTANIE 10

Zamawiający nie dopuszcza montażu zbiorników sieciowych przepompowni ścieków w wersji z polietylenu.

Pytanie 11

Czy Zamawiający uzna za rozwiązanie równoważne do opisanego w materiałach przetargowych studzienek kanalizacyjnych średnicy DN1000 i DN1200 wykonanych z polietylenu o tej samej średnicy i wysokości jak z betonu. Polietylen jest materiałem całkowicie odpornym na działanie agresywnego środowiska ścieków sanitarnych a jest przy tym łatwiejszy w zabudowie ze względu na mniejszy ciężar. Dzięki zewnętrznym wręgą studzienka nie wymaga kotwienia w gruncie i jest całkowicie zabezpieczony przed naporem wody gruntowej. Mocna i całkowicie monolityczna konstrukcja zapewnia szczelność i trwałość rozwiązania. Wyprofilowana kineta zapewnia doskonały przepływ ścieków i ogranicza do minimum możliwość zalegania ścieków. Studzienki są wyposażone w fabrycznie montowane kielichy przyłączeniowe zapewniające całkowicie szczelne połączenia z rurami różnego typu.

ODPOWIEDZ NA PYTANIE 11

Zgodnie z art. 30 ust. 5 ustawy pzp Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez Zamawiającego, jest obowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy, usługi lub roboty budowlane spełniają wymagania określone przez Zamawiającego, przy czym ustawodawca nie miał na myśli wykazania równoważności cech marketingowych/reklamowych (jak podano w pytaniu) lecz cech technicznych, albowiem o cechach technicznych i jakościowych mowa w całym artykule 30 ustawy pzp. Jak w wyjaśnieniach z dnia 26 listopada bez poznania tych cech (szczegółowych rozwiązań wykonania kompletnych studni) nie można określić równoważności proponowanego produktu. Zamawiający nie wyklucza uznania za równoważne studni sieciowe w wersji z polietylenu, jeżeli Wykonawca technicznie wykaże ich równoważność w odniesieniu do dokumentacji projektowej.

Pytanie 12

W związku z udziałem w/w postępowaniu zwracamy się z prośbą wyjaśnienie, czy w wycenie należy uwzględnić studnie wymienione w poniższej tabeli, które występują na profilu – rys. nr 33, ponieważ brakuje ich w opisie technicznym (w zestawieniu) oraz na mapie.

kineta			
Nr studni	PVC200	PVC160	Rys. nr 33
Sk	1x	2x	
S		2x	
SP		2x	
SP		1x	
SP		2x	
SP		1x	



ODPOWIEDZ NA PYTANIE 12

Należy ująć w wycenie studnie oraz sieć zgodnie z rysunkiem nr 33. Zamawiający załącza ponownie rysunek (rysunek pomocniczy) z mocniej uwidocznionym zakresem prac.

Zamawiający przedłuża termin składania ofert do dnia **09 grudnia 2015 r.** do godz. 12.00.

W związku z powyższym zmienia się również termin wnoszenia wadium, więc przypominamy o konieczności uwzględnienia zmiany terminu składania ofert przy wnoszeniu wadium.

Integralnym załącznikiem do niniejszych wyjaśnień jest Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia.

Zmiana dotyczy także wszystkich innych zapisów SIWZ i ogłoszenia o zamówieniu odnoszących się do zmienianych informacji.

Otwarcie ofert odbędzie się **09 grudnia 2015 r.** o godz. 12.15.

Miejsce składania i otwarcia ofert pozostaje bez zmian.

/-/ Kamil Kozłowski – Burmistrz Biskupca

Podpis

kierownika zamawiającego/pracownika zamawiającego, któremu
kierownik zamawiającego powierzył wykonanie zastrzeżonych dla
siebie czynności